

The suspension measure does not apply to an application for a bingo hall manager's licence made to the board:

(1) by reason of the death of the holder of the licence, by the liquidator of the succession, the legatee by particular title or heir of the holder of the licence or by a person designated by them; or

(2) by a trustee, a liquidator, a sequestrator or a trustee in bankruptcy who is temporarily administering a bingo hall for which a licence has been issued; or

(3) by reason of the alienation of a bingo hall for which a licence has been issued, of the leasing or retaking of possession following the exercise of a right to take in payment or the carrying out of a similar agreement.

Québec, 9 December 2003

FRANÇOIS CÔTÉ,
Secretary of the board

6071

Gouvernement du Québec

O.C. 1334-2003, 10 December 2003

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1)

Contribution rates

Regulation to amend the Regulation respecting contribution rates

WHEREAS, under paragraph 7 of section 29 of the Act respecting labour standards (R.S.Q., c. N-1.1), the Commission des normes du travail may, by regulation, fix contribution rates;

WHEREAS, under section 39.0.2 of the Act, the employers of certain sectors of the clothing industry shall pay a supplementary contribution;

WHEREAS the Regulation respecting contribution rates was adopted by the Commission des normes du travail and approved by the Government by Order in Council 680-2000 dated 1 June 2000;

WHEREAS the Commission des normes du travail has adopted the Regulation to amend the Regulation respecting contribution rates in order to eliminate the supplementary contribution payable by the employers of certain sectors of the clothing industry;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be approved without having been published as provided in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that one of the reasons provided for in that section warrants it;

WHEREAS, under section 18 of that Act, a regulation may come into force between the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and the date applicable under section 17 of that Act where the authority that has approved it is of the opinion that one of the reasons provided for in that section warrants it;

WHEREAS, under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force is that the purpose of the draft Regulation is to repeal a norm of a fiscal nature;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting contribution rates, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting contribution rates*

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 29, par. 7 and s. 39.0.2)

1. Section 2 of the Regulation respecting contribution rates is revoked.

2. This Regulation comes into force on 1 January 2004.

6075

* The Regulation respecting contribution rates was made by Order in Council 680-2000 dated 1 June 2000 (2000, *G.O.* 2, 2651) and has not been amended since that date.